

General terms and conditions Serge De Marre

*voor Nederlands, zie onder de Engelse tekst.

Good (professional) relationships require clear agreements. I don't like convoluted language, so allow me to explain in simple terms how I work and what you can expect.

My service

I am Serge De Marre. My goal is to provide you with the best possible voice recording for your project. I will go to any length to take your project to the next level, every single time. I want to be proud of your project and our collaboration, so I will apply all my creativity to deliver something truly outstanding. I'm constantly upgrading my skills with the help of coaches from the US, workshops and training courses, so I can deliver your message in the best possible way. Whether it's for commercials, corporate videos, product videos, e-learning courses, voicemail ... you name it.

The process

Before I can start work, we need to ensure that things are clear. What exactly it is that you want, what your deadline is, and more details about the project, like how long the script is, and how & where you're going to use the recording. With this information, I can provide you with a clear quote.

We'll discuss all the details via e-mail. Once you give your "ok" or "go", the agreement is binding, and this counts as a contract.

I then go to work and deliver the audio as agreed. Are there any re-recordings needed for pronunciation and intonation? Or did I make a mistake? That's included up to 30 days after receipt of the first recording. However, re-recordings for text changes after I've already recorded your script come at an extra charge. The fee depends on the amount of work and will be agreed upon before I start recording the text changes.

If we haven't agreed on an audio format, I normally deliver in WAV 48khz and 32 bit. Other file formats are also possible, of course.

The price

While I'm not the cheapest, I will always give you a fair and competitive price quote that is in line with market rates charged by full-time professional voice actors. You'll always get the best possible service from me. As mentioned before, I like to work on successful projects and want each of them to be a true gem that we can both be very proud of.

The rate is different for every project and is based on two factors: the length of the script (the amount of work I put in) and the use of my recording (the usage rights you buy). In general, the more people will hear my voice, the higher the price. So a video for users of public transport in the city of Antwerp will be cheaper than a commercial for a large soft drink brand that will be broadcast internationally.

For rates in Belgium and the Netherlands, I rely on my years of experience to determine competitive rates. For international rates and voice-overs in English, you can consult the [GVAA Rate Guide](#).

Before I start

We agree on the price and the details for the project in writing (in most cases via email), and this is considered a contract. I'm active on social media, and while I believe that online visibility can benefit us both, I won't share any details of your project without your permission – unless the information is already out there, for example on YouTube, Vimeo or a publicly accessible website. If you'd like me to sign an NDA, I'll be happy to do so. Now is the time to ask me.

You provide me with the final and approved script. If you'd like to be virtually present during the recording, that can be arranged. Most of the recordings are done in my home studio, but I can also go to a studio of your choice. Any travel expenses, billable to you or your end client, will be discussed beforehand, of course.

When you entrust your project to me, you can also brief me on the tone of voice beforehand. This can be in writing, for example by referring to a piece of my demo that you particularly like, or a previous project that was done in the style you're looking for.

The more information you give me, the better I can get a sense of where you want to go with your project. For example, when you provide instructions about the tone of voice, you can also send along the music you're going to use. This makes it easier for me to understand the style of the project. The end result can only stand to benefit from this.

If you don't give me any information, I'll assume you trust my expertise and I'll let my creativity run wild. In any case, I'll provide you with several versions of your script, unless you let me know otherwise.

At this point, you should also let me know how to pronounce certain words, such as company names, technical terms, phone numbers and so on, so we can avoid unnecessary delays.

The recording

The recordings are done in my professional Studiobricks home studio. Unless you specify otherwise, I'll edit your script and record it according to my standard working procedure:

- Wav 48khz 32 bit
- Breath sounds removed where necessary
- No pops, crackles, noise, echo ...
- 1 file with your complete script. If you prefer individual files, that's also possible. 1 split per 100 words is included in my price. For example: I split up your script of 10,000 words into 100 files. If you'd like multiple shorter files, I charge 1 euro per extra split.
- You can listen in and provide direction during my recording, but this is optional.
- Files are delivered by email (Apple Maildrop) or via WeTransfer. If you'd like to receive the files in another way, please let me know.
- I often send the invoice along when I deliver the files. That's just convenient for you. But it doesn't mean that I'm leaving you to your own devices from then on, even after payment. If you have any questions, you can easily contact me.

... and beyond

In most cases, that's it! I'll either send your invoice right away, or at the end of the month. Payment is due within 30 days of the invoice date.

If I've made a mistake, I'll fix it for you as soon as possible. Did you make a mistake in the script or in your briefing? Do certain words need to be added or changed? Then of course I'll help you with that. The fee I charge for this will again depend on the amount of work, and will be agreed upon before I start recording the changes. After all, the time I need for the re-recording is time I can't spend on other clients.

Terms of payment

My invoices are payable within 30 days of the invoice date, unless otherwise agreed. In some cases, I require full or partial payment in advance or upon delivery of the recordings. This will be discussed beforehand, of course.

If the due date is exceeded, interest will be charged at 12% per annum and a fixed compensation of 18% on the total invoice amount, with a minimum of 75 euros as a penalty clause.

Invoice terms and conditions

All prices quoted are pro-rata. All copyrights, intellectual property rights, broadcasts rights and any other rights associated with the author (for clarity, the artist/worker hired by the hiring company) and the author's works and/or performances shall remain with the author. Upon full payment of this invoice, the following license is granted by the author for usage rights of the works listed in this invoice as follows:

License details: The author's works may be used by the hiring company for a period of one-year, unless otherwise stated, upon which time the works shall cease to be used, or an additional usage payment (equal to the usage payment in this invoice) shall be made to the author. The author's works may only be used for the agreed product or service (and any of the platforms or mediums) detailed in the invoice line-items, and not in any additional products or services in the future, unless otherwise stated.

For the sake of clarity, this also means that the works may never be incorporated into any text-to-speech, synthetic voice or AI Voice models, on any platform or medium, known now, or in the future.

The author's works may only be used in the geographical region as specified in the invoice line-items, unless otherwise stated; if no geographical region is stated then the license specifies that this is the hiring companies country location only. The hiring company may not transfer the works, nor this license to any third parties, (including the sale of the hiring company itself) without the written consent of the author.

Re-recordings: The author will correct any mistakes made (that are the fault of the author) made on the works free of charge and will work on a goodwill and best-endeavours basis for subjective changes requested to the works by the hiring company, however any additional works requested by the hiring company will be invoiced separately as agreed between the author and the hiring company.

Any disputes shall be submitted exclusively to a competent court in the United States. If I'm the plaintiff, I also reserve the right to bring the dispute before any competent foreign court.

In the event of a discrepancy between the English and the Dutch text of these General Terms and Conditions, the English text shall prevail as binding.

Any order of services implies acceptance of these terms and conditions by the client.

All very reasonable and pretty standard, right? Here's to a long and pleasant cooperation!

Serge De Marre

Algemene voorwaarden Serge De Marre

Duidelijke afspraken maken goede (zaken)vrienden. Ik hou niet van onbegrijpelijke taal en leg je hier in eenvoudige woorden uit hoe ik te werk ga en wat je kan verwachten.

Mijn service

Ik ben Serge De Marre. Mijn doel is jou de best mogelijke stemopname te bezorgen voor jouw project. Ik ga tot het uiterste om jouw project naar een volgend niveau te tillen, elke keer opnieuw. Ik wil trots zijn op jouw project en onze samenwerking, en zal dus al mijn creativiteit gebruiken om iets uitstekends af te leveren. Daarom school ik me voortdurend bij met de hulp van o.a. coaches uit de VS, workshops en trainingen. Zo kan ik jouw boodschap op de best mogelijke manier vertellen. Of dat nu voor reclamespots, bedrijfsfilms, productvideo's, e-learning, voicemail of wat dan ook is.

Het proces

Voor ik aan het werk ga, maken we een aantal afspraken. Wat wil je precies, wat is je deadline, meer details over het project zoals: hoe lang is het script, en hoe & waar ga je de opname gebruiken. Met deze informatie kan ik je een duidelijk prijsvoorstel maken.

We bespreken alle details per e-mail. Zodra je jouw "ok" of "go" geeft, is de overeenkomst bindend, en dit geldt als een contract.

Ik ga aan het werk en lever de audio af zoals besproken. Zijn er heropnames nodig voor uitspraak en intonatie? Of heb ik een foutje gemaakt? Dat is inbegrepen tot 30 dagen na ontvangst van de eerste opname. Heropnames voor tekstwijzigingen nadat ik je script al ingesproken heb, reken ik wel aan. De vergoeding daarvoor is afhankelijk van de hoeveelheid werk en zullen we afspreken voor ik aan de tekstwijzigingen begin.

Als we geen afspraak hebben gemaakt over het audioformaat, lever ik in WAV 48khz en 32 bit. Andere formaten zijn uiteraard ook mogelijk.

De prijs

Hou er rekening mee dat ik niet de goedkoopste ben, maar ik zal je altijd een fair prijsvoorstel doen dat marktconform is onder voltijds werkende, professionele stemacteurs. Je krijgt van mij wel altijd de best mogelijke service. Zoals eerder al gezegd: ik wil graag meewerken aan succesvolle projecten en wil dat ze een pareltje worden waar we samen trots op kunnen zijn.

Het tarief is voor elk project anders en is gebaseerd op twee factoren: de lengte van het script (de hoeveelheid werk die ik eraan heb) en het gebruik van mijn opname (het gebruiksrecht dat je afkoopt). Over het algemeen geldt: hoe meer mensen mijn stem in de oren krijgen, hoe hoger de prijs. Een video voor gebruikers van het openbaar vervoer in de stad Antwerpen zal dus goedkoper zijn dan een reclamespot voor een groot frisdrankmerk die internationaal uitgezonden zal worden.

Voor tarieven in België en Nederland baseer ik me op mijn jarenlange ervaring om marktconforme tarieven te bepalen. Voor internationale tarieven en voice-overs in het Engels kan je de [GVAA Rate Guide](#) raadplegen.

Voor ik van start ga

We komen de prijs en details voor het project schriftelijk overeen (in de meeste gevallen gaat dit via e-mail), en dit geldt als contract. Ik ben actief op sociale media en geloof dat online actief zijn goed is voor ons beiden, maar deel geen details van je project zonder jouw toestemming of tenzij de informatie al voor iedereen beschikbaar is, bijvoorbeeld via YouTube, Vimeo of een publiek toegankelijke website. Als jij graag wil dat ik een NDA onderteken, doe ik dat uiteraard met plezier. Dit is het moment om me dat te vragen.

Je bezorgt me het finale en goedgekeurde script. Wil je er graag virtueel bij zijn tijdens de opnames, dan kan dat. We spreken hiervoor een tijdstip af. Het merendeel van de opnames gebeurt in mijn eigen studio, maar ik kan ook naar een studio van jouw keuze afzakken. Reiskosten reken ik door aan jou of je klant. We bespreken dit uiteraard vooraf.

Geef je mij je volle vertrouwen, dan kan je me op voorhand een briefing geven over de tone of voice. Dat kan schriftelijk, bijvoorbeeld aan de hand van een stukje uit mijn demo dat je goed vindt of een project dat eerder opgenomen is waarvan je de stijl leuk vindt.

Hoe meer informatie je me geeft, hoe beter ik kan aanvoelen waar je naartoe wil met je project. Zo kan je naast instructies over de tone of voice ook muziek meesturen die je gaat gebruiken. Aan de hand daarvan kan ik makkelijker de stijl van het project begrijpen. Daar wordt het eindresultaat alleen maar beter van.

Geef je me geen informatie, dan ga ik ervan uit dat je vertrouwt op mijn expertise en laat ik mijn creativiteit de vrije loop. Sowieso geef ik je meerdere versies van je script, tenzij je me iets anders laat weten.

Je laat me op dit ogenblik ook bij voorkeur weten hoe ik bepaalde woorden zoals bedrijfsnamen, technische termen, cijfers of telefoonnummers uitspreek, zodat je project geen onnodige vertraging oploopt.

De opname

De opnames gebeuren in mijn professionele thuisstudio van Studiobricks. Tenzij je iets anders vermeldt, bewerk ik je script en neem ik het op volgens mijn standaard werkprocedure:

- Wav 48khz 32 bit
- Ademhalingen verwijderd waar nodig
- Geen plofjes, kraakjes, ruis, echo ...
- 1 bestand van je volledige script. Wil je graag individuele bestanden, dan kan dat. 1 opsplitsing per 100 woorden is inbegrepen in mijn prijs. Bijvoorbeeld: ik splits je script van 10.000 woorden op in 100 bestanden. Wil je graag kortere, meerdere bestanden, dan reken ik 1 euro per extra split.
- Meeluisteren en regisseren tijdens de opname is mogelijk, maar optioneel.
- Bestanden worden per e-mail geleverd (Apple Maildrop) of via WeTransfer. Wil je graag de bestanden op een andere manier ontvangen, laat het me weten.
- Vaak stuur ik bij levering van de bestanden meteen de factuur. Dat is makkelijk voor jou. Maar dat betekent daarom niet dat ik je vanaf nu aan je lot overlaat, zelfs niet na betaling. Mocht er nog wat zijn, dan kan je makkelijk bij mij terecht.

... en verder

Dat is het in de meeste gevallen! Ik stuur je factuur meteen mee, of op het einde van de maand. De betaling is verschuldigd binnen 30 dagen na factuurdatum.

Heb ik een fout gemaakt, dan maak ik dat zo snel mogelijk voor je in orde. Heb jij een fout gemaakt in het script of je briefing? Moeten er woorden toegevoegd of veranderd worden? Dan help ik je daar uiteraard mee. Hiervoor reken ik een extra vergoeding, afhankelijk van de hoeveelheid werk, die we afspreken voor ik aan de tekstwijzigingen begin. De tijd die ik nodig heb voor de heropnames is immers tijd die ik niet kan besteden aan een andere klant.

Betalingsvoorwaarden

Mijn facturen zijn te betalen binnen 30 dagen na factuurdatum, tenzij anders afgesproken. In sommige gevallen vereis ik volledige of gedeeltelijke betaling vooraf of bij ontvangst van de opnames. Dat bespreken we uiteraard op voorhand.

Bij overschrijding van de vervaldatum worden interesten aangerekend van 12% per jaar en een forfaitaire vergoeding van 18% op het totale factuurbedrag, met een minimum van 75 euro als schadebeding.

Eventuele geschillen zullen uitsluitend worden voorgelegd aan een bevoegde rechter in de Verenigde Staten. Indien ik als eisende partij optreed, ben ik ook gerechtigd het geschil aanhangig te maken bij de in voorkomend geval bevoegde buitenlandse rechter.

Alle vermelde prijzen zijn naar rato. Alle auteursrechten, intellectuele eigendomsrechten, uitzendrechten en alle andere rechten die verband houden met de auteur (voor de duidelijkheid, de kunstenaar/werknemer ingehuurd door het inhurende bedrijf) en de werken en/of uitvoeringen van de auteur blijven bij de auteur. Bij volledige betaling van deze factuur wordt de volgende licentie door de auteur verleend voor gebruiksrechten van de in deze factuur genoemde werken als volgt:

Licentiedetails: De werken van de auteur mogen door het inhurende bedrijf voor een periode van één jaar worden gebruikt, tenzij anders vermeld, waarna het gebruik van de werken zal stoppen, of een extra gebruiksvergoeding (gelijk aan de gebruiksvergoeding in deze factuur) aan de auteur zal worden betaald. De werken van de auteur mogen alleen worden gebruikt voor het afgesproken product of dienst (en op welk van de platforms of mediums dan ook) zoals gedetailleerd in de factuurregels, en niet in toekomstige extra producten of diensten, tenzij anders vermeld.

Voor de duidelijkheid, dit betekent ook dat de werken nooit mogen worden opgenomen in enig tekst-naar-spraak, synthetische stem of AI-stem modellen, op welk platform of medium dan ook, nu bekend of in de toekomst.

De werken van de auteur mogen alleen worden gebruikt in de geografische regio zoals gespecificeerd in de factuurregels, tenzij anders vermeld; als er geen geografische regio is aangegeven, dan specificeert de licentie dat dit alleen het land van het inhurende bedrijf is. Het inhurende bedrijf mag de werken noch deze licentie overdragen aan derden (inclusief de verkoop van het inhurende bedrijf zelf) zonder de schriftelijke toestemming van de auteur.

Heropnames: De auteur zal eventuele fouten die zijn gemaakt (en de schuld zijn van de auteur) kosteloos corrigeren op de werken en zal op goodwill en beste inspanningen basis werken voor subjectieve wijzigingen die door het inhurende bedrijf aan de werken worden gevraagd, echter eventuele extra werken die door het inhurende bedrijf worden gevraagd, zullen apart worden gefactureerd zoals overeengekomen tussen de auteur en het inhurende bedrijf.

In geval van verschil tussen de Engelse en de Nederlandse tekst van deze algemene voorwaarden, prevaleert de Engelse tekst als bindend.

Elke bestelling betekent aanvaarding van deze voorwaarden door de klant.

Erg redelijk en vrij standaard allemaal, toch? Ik kijk uit naar een lange en leuke samenwerking!

Serge De Marre

sergedemarre.com